

## شروط عامة للبيع

### General terms of sale

- 1.in order to commit our firm every order must be confirmed in our office.
- 2.we take all useful steps in order to respect the terms of delivery and we do not accept any penalty of delay.
- 3.a delay in the delivery may not in any case lead to cancellation of the order
- 4.the goods are dispatched at the own risks of the consignee.
- 5.in order to be valid any complaint must be made in writing to our firm , at the latest within the 5 days which follow the receipt of the goods
- 6.all the invoices are to be paid in Toyo Ink Middle East FZE , Sharjah
- 7.our agents or representatives do not have any authority to collect the amount of the invoice expect explicit stipulation.
- 8.the risk of change is chargeable to the buyer.
- 9.in the absence of any express written provision to the contrary, all invoices are cash payable.
- 10.any amount unpaid on the due date shall, automatically and without prior notice, attract interest at a rate 2% above the UAE legal interest rate, with a minimum interest of 12%.
- 11.we reserve the right to increase by 10% the amount of any invoice unpaid on the due date. The minimum amount of any such increase shall be \$65.
- 12.should an invoice remain unpaid on the due date, all invoices shall immediately become due for payment, regardless of their original date of maturity.
- 13.should the buyer fail to honor his engagements, we may consider the contract cancelled and a letter sent by recorded delivery by us to the buyer shall be evidence of our exercise of this right. Such action shall not in any way limit or prejudice our other rights.
- 14.if in our opinion there is a deterioration in the creditworthiness of the buyer on account of measures of judicial execution against the buyer and / or other negative demonstrable events, we reserve the right to suspend all or part of any contracts in operation and to ask the buyer to provide such guarantees as we may deem proper to ensure the fulfillment by the buyer of his engagements under the contract. Such request may be made before or after the delivery of all or part of any order. Should the buyer fail to meet any reasonable demand for such a guarantee, we shall have the right to cancel all or part of any contracts in operation. Such action shall not in way limit or prejudice our other rights for damages and interests.
15. retention of title  
Until payment in full to use for the goods the goods shall remain our property. Notwithstanding the foregoing, the risk in the goods and all liability to third parties in respect thereof shall pass to the buyer on deliver.
- 16.the buyer shall be entitled to transform the goods or to incorporate them in a new product or products. In that case we reserve to ourself the legal and equitable title to the final product or products into which the goods are incorporated or mixed.
- 17.the conditions of this contract shall not be modified in any way by the drawing or acceptance of a bill of exchange or by any other arrangements, nor shall any such act constitute a novation.
- 18.disputes arising out of this contract shall be referred to the courts of United Arab Emirates or, at our discretion, to the courts having jurisdiction at the buyer's domicile.

- 1.التحقيق في مكتبنا بان كلا من الأوامر تم التفويض لمنشئتنا.
- 2.لا يتم الغاء الأمر لتوصيل البضائع بعد تحقق أمر التوصيل.
- 3.لا يؤدي الى الغاء الامر عند تأخير توصيل البضائع.
- 4.توصيل البضائع يكون على مسؤولية العميل.
- 5.يرجى اخطار مكتبنا عند وجود اي شكوى خلال 5 ايام من تحصيل البضائع.
- 6.كل الفواتير يتم دفعها الى تويو إنك ميديل ايست م.م.ح , الشارقة.
- 7.ولا يجوز استلام مبلغ الفاتورة للوكلاء او المندوبين الذين ليس لديهم تصريح واضح.
- 8.رسوم استبدال البضائع يتحملها المشتري.
- 9.عند عدم وجود سند ثبوتي خطي غير مضاد يتم دفع المبلغ نقدا.
- 10.يكلف تسديد فائدة من 2% الى 12% حسب ا.ع.م. عند تأخير دفع مبلغ فاتورة المستحق الا اذا لم يخطر سابقا.
- 11.ويحق لنا تكليف فائدة 10% حين عدم تسديد المبلغ المستحق حسب الفاتورة ويكون اقصى المبلغ حينئذ \$ 65
- 12.وإذا تأخر عن دفع مبلغ اي فاتورة فتعتبر باقي الفواتير التي لم يحن تاريخها مستحقة الدفع.
- 13.وإذا قام المشتري بالتقصير في مسؤوليته فيعتبر باقي الفواتير التي لم يحن تاريخها مستحقة الدفع.
- 14.وعند تحققنا بأن سلوك المشتري غير لائق وعند وجود مخالفات قانونية من المشتري وعند حدوث افعال مضادة منه فيحق لنا انهاء العقد كلياً او جزئياً ولو كان العقد مستمرا , كما يحق لنا المطالبة بالضمان , ويمكن للمطالبة ان تكون قبل اي امر وبعده ولو كان الامر كلياً او جزئياً.
- 15.ويحق لنا انهاء العقد عند تقصير المشتري في شأن ذلك الضمان.ولا يتعدى ذلك الى سائر حقوقنا.
- 15.الاحتفاظ على العنوان  
تستمر البضائع ملكا لنا حتى يتم دفع كامل المبلغ. وجميع مسؤولية البضائع تبقى على المشتري من حين وصولها اليه.
- 16.المشتري يقوم أنتاج او تحويل البضائع بمنتج او منتجات جديدة. وفي تلك الحالة يستمر لنا العنوان او الحقوق القانونية.
- 17.وشروط هذا العقد لا يغير ولا يبدل بالرسم او بقبول فاتورة معدلة او بتعديل اخر.
- 18.وحيث نشوء اي منازعات في بنود هذا العقد فيتم حلها لدى محاكم الإمارات العربية المتحدة للفصل فيها , ويعتبر في ذلك محكمة بلد المشتري.